

**CINDY ODETH HERRERA PÉREZ**

**MONOGRAFÍA DEL MUNICIPIO DE SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN,  
DEPARTAMENTO DE RETALHULEU**

**Asesor: Lic. Ezequiel Arias Rodríguez**



**Universidad de San Carlos de Guatemala  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Pedagogía**

**Guatemala, abril de 2009**

Este informe fue presentado por la autora como trabajo de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS-, previo a optar al grado académico de licenciada en Pedagogía y Administración Educativa.

Guatemala, abril 2009

## Índice

	<b>Página</b>
Introducción	i
CAPITULO I. Diagnóstico	
<b>1. Diagnóstico de la institución</b>	<b>1</b>
1.1 Datos generales de la institución	1
1.1.1 Nombre de la institución	1
1.1.2 Tipo de institución	1
1.1.3 Ubicación geográfica	1
1.1.4 Visión	1
1.1.5 Misión	1
1.1.6 Políticas	2
1.1.7 Objetivos	3
1.1.8 Metas	4
1.1.9 Organigrama	5
1.1.10 Recursos	6
1.2 Procedimientos	7
1.3 Lista de carencias, ausencias o deficiencias	7
1.4 Priorización de problemas	9
1.5 Problema seleccionado	9
1.6 Cuadro de análisis de viabilidad y factibilidad	10
1.7 Conclusión	12
CAPITULO II. Perfil	
<b>2. Perfil de proyecto</b>	
2.1 Aspectos generales	13
2.1.1 Nombre del proyecto	13
2.1.2 Problema	13
2.1.3 Localización	13

2.1.4	Unidad ejecutora	13
2.1.5	Tipo de proyecto	13
2.2	Descripción del proyecto	13
2.3	Justificación	14
2.4	Objetivos	14
2.4.1	General	14
2.4.2	Específicos	15
2.5	Metas	15
2.6	Beneficiarios	15
2.6.1	Directos	15
2.6.2	Indirectos	15
2.7	Fuentes de financiamiento y presupuesto	16
2.8	Cronograma	17
2.9	Recursos	19
2.9.1	Humanos	19
2.9.2	Materiales	19
2.9.3	Financieros	19
CAPITULO III. Ejecución		
<b>3.</b>	<b>Proceso de ejecución</b>	
	Cronograma de actividades	20
3.1	Actividades y resultados	21
3.2	Productos y logros	23
3.2.1	Productos	23
3.2.2	Logros	23
	Aporte pedagógico	24
CAPÍTULO IV. Evaluación		
<b>4.</b>	<b>Proceso de evaluación</b>	58
4.1	Evaluación de diagnóstico	58
4.2	Evaluación del perfil	58

4.3 Evaluación de la ejecución	58
4.4 Evaluación final	59
Conclusiones	60
Recomendaciones	61
Bibliografía	62
Apéndice	63
Anexos	78

## INTRODUCCIÓN

“El Ejercicio Profesional Supervisado –EPS- de la carrera de licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, es la práctica terminal supervisada por docentes y ejecutada por estudiantes que aprueben la totalidad de cursos contenidos en el pensum de estudios”.<sup>1</sup> Este ejercicio consiste en la ejecución de un proyecto que mediante investigaciones y análisis a una comunidad, institución u organización se detecten problemas o necesidades prioritarias, las cuales se clasifican para resolver la necesidad más urgente.

Cada uno de los procesos del –EPS- tiene la finalidad de contribuir en la solución de uno de los problemas por los que atraviesa cualquier institución analizada. En este documento el lector encontrará que el problema más urgente en la municipalidad de San Martín Zapotitlán, es el desconocimiento cultural de la población tineca, por lo que se considera importante y urgente la elaboración de la monografía de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu.

Las cuatro etapas que integran este documento son: la etapa de diagnóstico ayuda en la observación, investigación y recaudación de información que respecta a la situación de la institución objeto de estudio, con los datos recopilados mediante el análisis administrativo de Oscar Ozlack se detectan los problemas a resolver, clasificándolos para realizar el análisis de viabilidad y factibilidad y de esta forma dar paso al perfil el cual es la segunda etapa de este informe, aquí se realiza una propuesta de los pasos a seguir para darle solución al problema seleccionado, se describen y planifican las formas a trabajar para ejecutar el proyecto. Como tercera etapa esta la ejecución, en ella se describen las actividades, beneficiados, productos y logros a obtener durante y después de la ejecución del proyecto, también se adjunta lo ejecutado, en este es el documento de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de

---

<sup>1</sup> MÉNDEZ P., José Bidel y Fredy Cardona Recinos. **Propedéutica para el Ejercicio Profesional Supervisado.** (Guatemala, USAC 2008) Pág. 2.

Retalhuleu, aquí el lector se documentará de cada uno de los aspectos importantes del municipio.

La cuarta etapa. Evaluación tiene como fin primordial evaluar cada una de las etapas de este informe, así como verificar lo positivo y negativo adquirido con cada uno de los procesos del –EPS-.



## CAPÍTULO I

### Diagnóstico de la institución

#### 1.1. Datos generales de la institución

##### 1.1.1 Nombre de la institución

Municipalidad de San Martín Zapotitlán, departamento de Retalhuleu

##### 1.1.2 Tipo de institución

Autónoma y de servicios

##### 1.1.3 Ubicación geográfica

Carretera principal ruta a Quetzaltenango

##### 1.1.4 Visión

La municipalidad de San Martín Zapotitlán como un ente autónomo que presta servicios tiene la visión de “Ser una municipalidad moderna, eficiente, participativa que busca el desarrollo económico, cultural y social en beneficio de la población.”<sup>1</sup>

##### 1.1.5 Misión

“Somos una institución que coordina las actividades y acciones municipales, contribuyendo con la administración del país y promoviendo empleos con asesoramiento a cada

---

<sup>1</sup> Municipalidad de San Martín Zapotitlán. **Plan de Trabajo**. (2008) Pág.16.



puesto de trabajo e involucrando a la comunidad de San Martín Zapotitlán.”<sup>2</sup>

#### 1.1.6 Políticas

- ❖ “Fortalecer el sistema municipal que responda a estándares departamentales con calidad administrativa.
- ❖ Democratizar la participación ciudadana en los proyectos municipales.
- ❖ Utilizar el presupuesto con transparencia, calidad y el uso óptimo de los recursos internos y externos.
- ❖ Promover la identidad cultural de acuerdo a los valores, idiomas, tradiciones y costumbres que son propios del municipio y país.
- ❖ Velar por el respeto de la jerarquía dentro de la municipalidad.
- ❖ Promover el desarrollo de la educación mediante la ejecución de proyectos que beneficien académicamente a la población.”<sup>3</sup>

---

<sup>2</sup> Municipalidad de San Martín. Op.Cit.Pág.16.

<sup>3</sup> Municipalidad de San Martín Zapotitlán. Op.Cit. Pág.16.



### 1.1.7 Objetivos

#### General

- “Fortalecer los procesos municipales a través de planes de acción que permitan el logro de las metas, mediante la ejecución de actividades en forma ordenada y sistematizada aprovechando los recursos disponibles.”<sup>4</sup>

#### Específicos

- “Adecuar los recursos disponibles de la municipalidad para la comunidad, permitiendo la priorización de esfuerzos en el máximo aprovechamiento.
- Ejecutar los planes de trabajo a nivel de municipio que permita el orden de actividades, evitando la duplicidad de esfuerzos.
- Implementar un adecuado control mediante actividades de seguimiento a las evidencias de logro planteadas en los planes de acción.
- Aplicar medidas de mejoramiento continuo en los procesos de trabajo de acuerdo a los resultados de la evaluación de avance municipal.
- Impulsar el desarrollo integral de municipio, mediante la atención de servicios públicos que brinda la dependencia.

---

<sup>4</sup> Municipalidad de San Martín Zapotitlán. Op.Cit. Pág.17.



- Elevar el nivel de eficiencia y cobertura de los servicios administrativos públicos que presta la municipalidad.”<sup>5</sup>

#### 1.1.8 Metas

- ❖ “Asignar el 100% de puestos vacantes y disponibles que existan en la municipalidad.
- ❖ Contribuir con la educación asignando el 11% de los ingresos a este sector.
- ❖ Asesorar en un 50% a las organizaciones que trabajan con esta municipalidad en beneficio de la población.
- ❖ Ejecutar 2 visitas anuales a las dependencias que reciben ayuda o subsidio municipal para la verificación del funcionamiento de los programas.
- ❖ Impulsar estrategias con los 12 Comités Comunitarios de Desarrollo –COCODES- de este municipio e incorporarlos como agentes protagónicos en la nueva administración municipal.”<sup>6</sup>

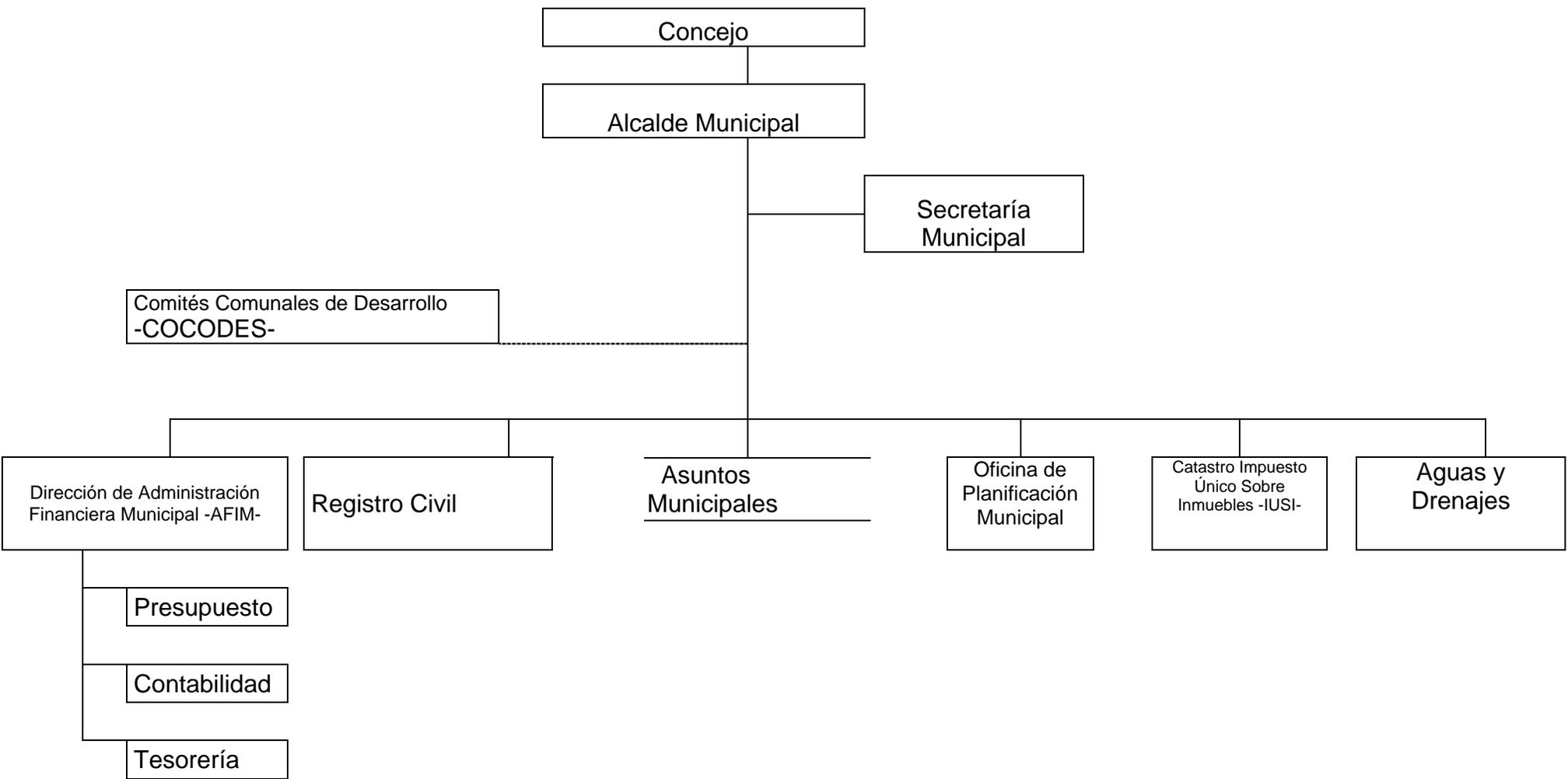
#### 1.1.9 Organización interna

Se adjunta en la siguiente hoja

---

<sup>5</sup> Municipalidad de San Martín Zapotitlán. Op.Cit. Pág.17

<sup>6</sup> Municipalidad de San Martín Zapotitlán. Op.Cit. Pág.17



Fuente: Planificación municipal, San Martín Zapotitlán, Retalhuleu.



### 1.1.10 Recursos (humanos, materiales, financieros)

#### ❖ Humanos

Concejo

Alcalde municipal

Personal administrativo de la municipalidad

#### ❖ Materiales

##### **Infraestructura técnica**

Papelería y útiles de oficina para uso interno de la institución.

##### **Infraestructura física**

Mobiliario y equipo

Escritorios, equipo tecnológico, máquinas de escribir para uso de la dependencia objeto de estudio.

#### ❖ Financieros

Aportes que por disposición Constitucional del Organismo Ejecutivo debe trasladarse directamente al municipio.

El producto de impuestos que el Congreso de la República decreta a favor del municipio.

El producto de arbitrios, tasas y servicios municipales intereses devengados en depósitos del sistema financiero nacional.



## 1.2 Procedimientos

### Técnicas utilizadas para el diagnóstico

#### ➤ Observación

Con esta técnica se detectaron las necesidades de la oficina objeto de estudio, a través de una guía de observación.

#### ➤ Entrevista no estructurada

Mediante esta técnica se recolectó la información para realizar el diagnóstico de la municipalidad de San Martín Zapotitlán.

## 1.3 Lista de carencias, ausencias o deficiencias

- ❖ Carencia de monografía del municipio
- ❖ Escasez de mobiliario para uso de oficina
- ❖ Falta de personal administrativo
- ❖ Falta de personal operativo
- ❖ Falta de textos en la biblioteca
- ❖ Falta de personal médico en el módulo de salud
- ❖ Deficiente personal
- ❖ Carencia del ciclo diversificado oficial o cooperativa
- ❖ Carencia de drenaje

#### ➤ Cuadro de análisis de problemas

PROBLEMAS	FACTORES QUE LO PRODUCEN	SOLUCIONES
Desinformación cultural, social, económica, geográfica de la	❖ Falta de interés por parte de la municipalidad de San Martín Zapotitlán, en la recopilación de información	❖ Elaboración de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de



población tineca.	<p>cultural</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Carencia de fuentes documentales para fortalecer la cultura del municipio</li><li>❖ Desconocimiento de la población estudiantil respecto a los valores culturales y sociales</li></ul>	<p>Retalhuleu</p> <ul style="list-style-type: none"><li>❖ Elaboración de trifoliales informativos respecto a la cultura del municipio.</li><li>❖ Promoción de conferencias con personas especializadas en los aspectos culturales, geográficos, sociales y económicos.</li></ul>
Insalubridad	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Falta de drenajes</li><li>❖ Basura en las calles</li><li>❖ Carencia de servicio sanitario exclusivo para el personal de la Municipalidad.</li><li>❖ Carencia de depósitos de basura en lugares del municipio</li><li>❖ Falta de limpieza en las instalaciones municipales</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Instalar drenajes en el municipio</li><li>❖ Orientar a la población para realizar programas de tratamiento de la basura</li><li>❖ Construir el servicio sanitario</li><li>❖ Dotar de depósitos de basura</li><li>❖ Coordinar con el personal existente la ...</li></ul>



PROBLEMAS	FACTORES QUE LO PRODUCEN	SOLUCIONES
		...limpieza del edificio
Infraestructura física deficiente	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Falta de oficinas para uso de la municipalidad</li><li>❖ Mal estado del techado municipal</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Construir oficinas</li><li>❖ Reparar el techo de la oficina municipal</li></ul>
Insuficiente personal	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Falta de personal administrativo</li><li>❖ Falta de personal operativo para mantenimiento de las instalaciones físicas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Contratar personal administrativo</li><li>❖ Contratar personal operativo</li></ul>

#### 1.4 Priorización de problemas

Se prioriza el problema de la desinformación cultural, social, económica, geográfica de la población tineca, pues las posibles soluciones contribuyen con las políticas de la institución, así como, fortalecen los valores morales, culturales, tradiciones y la historia en el sector educativo.

#### 1.5 Problema seleccionado

Desinformación cultural, social, económica, geográfica de la población tineca.



### 1.6 Análisis de viabilidad y factibilidad

No.	Criterios para priorizar opciones de solución	Opción1		Opción2		Opción3	
		SÍ	No	SÍ	No	SÍ	No
	<b>Financiero</b>						
1	¿Se cuenta con suficientes recursos financieros?	X		X			X
2	¿Existe presupuesto necesario para ejecutarla?	X		X		X	
3	¿Se cuenta con fondos extras para imprevistos?	X			X		X
	<b>Administrativo legal</b>						
4	¿Se tiene la autorización legal para realizar el proyecto?	X		X			X
5	¿Se tiene representación legal?	X			X		X
6	¿Tiene la propuesta el apoyo de la institución?	X		X		X	
7	¿Ofrece facilidades para su ejecución?	X		X			X
	<b>Técnico</b>						
8	¿Se tienen las instalaciones adecuadas para el proyecto?	X			X	X	
9.	¿Se tiene bien definida la cobertura del proyecto?	X			X	X	



No.	Criterios para priorizar opciones de solución	Opción1		Opción2		Opción3	
		SÍ	No	SÍ	No	SÍ	No
10	¿Se tiene los insumos necesarios para el proyecto?	X			X	X	
11	¿Se tiene la tecnología apropiada para el proyecto?	X			X		X
12	¿El tiempo programado es suficiente para ejecutar el proyecto?	X			X		X
	<b>Mercado</b>						
13	¿El proyecto tiene aceptación de la región?	X		X		X	
14	¿El proyecto satisface las necesidades de la población?	X		X		X	
15	¿Se cuenta con los canales de distribución adecuados?	X			X		X
16	¿El proyecto es accesible a la población en general?	X		X			X
17	¿Se cuenta con el personal capacitado para la ejecución?	X			X		X
	<b>Político</b>						
18	¿La institución será responsable del proyecto?	X			X		X
19	¿El proyecto es de vital importancia para la institución?	X			X	X	
20	¿El proyecto responde a las expectativas culturales de la región?	X			X		X



No.	Criterios para priorizar opciones de solución	Opción1		Opción2		Opción3	
		SÍ	No	SÍ	No	SÍ	No
	<b>Social</b>						
21	¿El proyecto beneficia a la mayoría de la población?	X			X		X
22	¿El proyecto toma en cuenta a las personas sin importar el nivel académico?	X			X		X
23	¿Favorece al desarrollo educativo?	X		X			X
24	¿El proyecto tiene aceptación de la comunidad?	X			X		X
	<b>TOTAL</b>	24	0	9	15	8	16
		Opción 1		Opción 2		Opción 3	

### 1.7 Conclusión

❖ **Problema seleccionado**

Desinformación cultural, social, económica, geográfica de la población tinea.

❖ **Solución viable y factible**

Elaboración de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán, del departamento de Retalhuleu.



## CAPITULO II

### Perfil de proyecto

#### 2.1 Aspectos generales

##### 2.1.1 Nombre del proyecto

Monografía del municipio de San Martín Zapotitlán departamento de Retalhuleu.

##### 2.1.2 Problema

Desinformación cultural, social, geográfica, hidrográfica, extensión territorial, ambiente natural, producción agrícola, artesanal, de la población tineca.

##### 2.1.3 Localización del proyecto

Carretera principal ruta a Quetzaltenango.

##### 2.1.4 Unidad ejecutora

Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala

Municipalidad de San Martín Zapotitlán, departamento de Retalhuleu

##### 2.1.5 Tipo de proyecto

Producto

#### 2.2 Descripción del proyecto

La elaboración de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu, consistirá en la



recopilación de información relacionada con cada uno de los aspectos que pueden formar una monografía, y que pueden informar y educar a la población en cuanto a los aspectos culturales, sociales, demográficos, administrativos, políticos etc. Ya finalizado el proceso de recopilación se entregará una copia del documento a cada uno de los centros educativos y diferentes organizaciones que existen en el municipio.

### **2.3 Justificación**

La importancia de realizar la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu, surge por la necesidad que hay de educar a la juventud. Guatemala tiene diversidad de culturas étnicas, valores culturales y morales, centros turísticos, historia respecto a la fundación de cada pueblo, y todo esto ya no se conoce, pues la juventud se avergüenza de sus raíces y desconoce toda la riqueza que tiene en su País, y que otras personas extranjeras aprovechan. Es necesario fortalecer los valores culturales y morales que con el tiempo se van olvidando y es urgente recordarlos.

### **2.4 Objetivos**

#### **2.4.1 General**

- ✓ Contribuir con la educación del municipio de San Martín, mediante la elaboración de la monografía de Retalhuleu, para el fortalecimiento de conocimientos adquiridos por la población del municipio.



### **2.4.2 Específicos**

- ✓ Recopilar información para elaborar la monografía
- ✓ Coordinar actividades de entrevistas para la recopilación de datos.
- ✓ Seleccionar los datos que se incluirán en el proyecto a realizar.
- ✓ Proveer del documento a los involucrados en la elaboración de la monografía.

### **2.5 Metas**

- Realizar 5 entrevistas con los encargados o dueños de las fincas que existen en el municipio.
- Reproducir el 100% de los documentos programados con calidad de impresión.
- Cumplir con el 90% de asistencia a las reuniones programadas.
- Entregar los 30 documentos a las organizaciones respectivas.

### **2.6 Beneficiarios**

#### **2.6.1 Directos**

- ✓ La municipalidad de San Martín Zapotitlán, departamento de Retalhuleu
- ✓ Estudiantes de todos los niveles
- ✓ Docentes del municipio

#### **2.6.2 Indirectos**

- ✓ Comunidad
- ✓ Turistas



## 2.7 Fuentes de financiamiento y presupuesto

### ❖ Fuentes de financiamiento

Instituciones u organismos	Descripción del aporte financiero	Total
Municipalidad de San Martín Zapotitlán, Retalhuleu	Apoyo de recurso económico para ejecutar el proyecto	Q3,282.00
<b>Total de financiamiento</b>		<b>Q3,282.00</b>

### ❖ Presupuesto

Clasificación o rubro	Cantidad	Descripción	Costo unitario	Costo total
Papelería y útiles de oficina	1	Resma de papel bond carta de 80gramos	Q. 42.00	Q. 42.00
	1	Cartucho de tinta original para impresora de color	225.00	225.00
	1	Cartucho de tinta color negro para impresora	175.00	175.00
	1	Tarjeta telefónica	50.00	50.00
	1,500	Fotocopias	0.20	300.00
	60	Hojas para empastado	4.00	240.00
	30	Empastados	15.00	450.00



Fletes	5	Transporte para realizar entrevistas en las fincas del municipio	100.00	500.00
Entrega del proyecto	50	Almuerzos con bebida Imprevistos	20.00	1,000.00 300.00
<b>Total de recursos materiales</b>				<b>Q. 3,282.00</b>

## 2.8 Cronograma

A continuación se adjunta el cronograma de las actividades planificadas.

No.	ACTIVIDAD	SEMANAS RESPONSABLE	Sep.-08				Oct.-09					Nov.-08					
			1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4		
1	Planificación del proyecto a realizar	Epesista															
2	Presentación del proyecto a la municipalidad	Concejo Alcalde Epesista															
3	Elaboración y aplicación de instrumentos para la recolección de datos	Epesista															
4	Entrevista con los encargados o dueños de las fincas	Epesista															
5	Entrevista con el supervisor y directores de los centros educativos	Supervisor Directores Epesista															
6	Socialización de la	Epesista															





## 2.9 Recursos a utilizar en la ejecución del proyecto

### 2.9.1 Humanos

- ✓ Unidad ejecutora
- ✓ Comunidad educativa
- ✓ Asesor
- ✓ Epesista

### 2.9.2 Materiales

#### ✓ Infraestructura técnica

Empastados

Hojas de papel bond

Computadora

Fotocopiadora

Cámara fotográfica

#### ✓ Infraestructura física

Edificio municipal

Fincas

Centros educativos

Instalaciones del Instituto de Recreación de los  
Trabajadores –IRTRA-

Casa de epesista

### 2.9.3 Financieros

El total de la inversión



### CAPITULO III

#### Proceso de ejecución

#### Cronograma de ejecución

No.	Actividad	Octubre/08					Noviembre/08			
		1	2	3	4	5	1	2	3	4
1	Programación de reuniones con el concejo y alcalde municipal y Comités Comunales de Desarrollo – COCODES-	■								
2	Presentación del proyecto a líderes comunitarios		■							
3	Análisis de la información recopilada en las entrevistas para la monografía			■						
4	Selección de información recopilada para la monografía			■						
5	Redacción de la monografía				■	■				
6	Impresión de los primeros documentos para revisión						■			
7	Socialización del documento con los líderes involucrados							■		
8	Impresión, reproducción y empastados de las monografías							■	■	
9	Entrega del proyecto ejecutado									■



### **3.1 Actividades y resultados**

#### **3.1.1 Programación de reuniones con el concejo, alcalde municipal y Comités Comunitarios de Desarrollo –COCODES-.**

El 4 de octubre del 2008 se calendarizaron las próximas reuniones con la finalidad de planificar cada una de las actividades a ejecutar; el resultado fue la aceptación de las fechas propuestas.

#### **3.1.2 Presentación del proyecto a líderes comunitarios.**

El 6 de octubre 2008 con la participación de representantes de las comunidades, directores de centros educativos, supervisor educativo y apoyo de autoridades municipales se presentó la propuesta del proyecto a realizar, obteniendo como resultado la aceptación de la propuesta y el apoyo de cada uno de los participantes.

#### **3.1.3 Análisis de la información recopilada en las entrevistas para la monografía.**

El 14 de octubre de 2008, se analizó la información obtenida a través de las entrevistas, con la utilización de los instrumentos necesarios para la recolección de datos, el resultado fue la colocación de fotografías en la monografía, así como la obtención de algunas leyendas o historias propias del municipio.



#### **3.1.4 Selección de la información recopilada para la monografía.**

Con el apoyo de las autoridades municipales y líderes comunitarios, el 17 de octubre de 2008 se seleccionó la información que se incluirá en la monografía; como resultado están los datos que se encuentran en el documento.

#### **3.1.5 Redacción de la monografía.**

Del 20 al 31 de octubre se redactó la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán, del departamento de Retalhuleu, y su resultado fue finalizar el teclado de los datos autorizados.

#### **3.1.6 Impresión de los primeros documentos para su respectiva revisión y socialización del documento con líderes involucrados.**

El 4 de noviembre se imprimieron los primeros documentos que se sometieron a revisión el 10 de noviembre por parte de los participantes en la selección de la información recopilada, como resultado se obtuvieron correcciones antes de la reproducción del documento.

#### **3.1.7 Impresión, reproducción y empastados de la monografía.**

Del 11 al 21 de noviembre después de corregida la monografía y con el visto bueno de los líderes participantes, se imprimió la monografía original, se reprodujeron y empastaron los 30 documentos.



### **3.1.8 Entrega del proyecto ejecutado de la monografía.**

Ya finalizada la tarea de recopilar datos, revisar información, redactar, reproducir y empastar, se obtuvo el producto a entregar, con el apoyo de la facultad a través del asesor se hizo la respectiva entrega del proyecto el 24 de noviembre de 2008.

## **3.2 Productos y logros**

### **3.2.1 Productos**

El producto que se obtuvo mediante la investigación y recopilación de datos fue la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán, del departamento de Retalhuleu, asimismo, la reproducción de 30 ejemplares de la monografía.

### **3.2.2 Logros**

Entre los logros obtenidos están: la recopilación de datos obtenida por medio de las entrevistas, encuestas e investigación de campo, y todo esto gracias al aporte de los pobladores del municipio, así como, del personal que labora en la municipalidad; especialmente uno de los logros es beneficiar a las instituciones educativas y de servicio con el fortalecimiento de las raíces culturales que hay en el País.



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**EPS Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa**

---

**CINDY ODETH HERRERA PÉREZ**

**MONOGRAFÍA DEL MUNICIPIO DE SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN,  
DEPARTAMENTO DE RETALHULEU**

**Asesor: Lic. Ezequiel Arias Rodríguez**



**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
**Facultad de Humanidades**  
**Departamento de Pedagogía**

**Guatemala, abril de 2009**



## Índice

	<b>Página</b>
Introducción	i
Justificación	1
Objetivo general	1
Objetivo específico	1
Mapa de Guatemala	2
Mapa de Retalhuleu	3
Mapa del Municipio	4
I. Aspecto Geofísico	
1.1 Situación geográfica	4
1.1.1 Límites	5
1.1.2 Coordenadas cartesianas	5
1.1.3 Clima	5
1.1.4 Extensión territorial	5
1.2 Accidentes orográficos	6
1.3 Recursos naturales	6
1.3.1 Flora	6
1.3.2 Fauna	6
1.3.1 Aspectos hidrográficos	7
Ríos	7
1.4 Integración territorial	8
1.4.1 División político – administrativa	8
II. Aspecto Cultural	8
2.1 Etimología	8
2.2 Historia de la municipalidad	9



2.2.1	Fundamentos históricos del municipio	9
2.2.2	Autonomía municipal	12
2.2.3	Servicios que brinda	12
2.3	Idiomas	13
2.4	Fiestas titulares	13
2.5	Instrumentos musicales	13
2.6	Costumbres y tradiciones	14
2.6.1	Artesanías	14
2.6.2	Religión	15
2.7	Lugares turísticos	16
2.8	Parques	17
III.	Aspecto económico – social	18
3.1	Población	18
3.2	División administrativa	19
3.3	Servicios	20
3.3.1	Salud	20
3.3.2	Educación	21
3.3.3	Correos	22
3.3.4	Agua	22
3.3.5	Energía	23
3.3.6	Telecomunicaciones	23
3.3.7	Vías de comunicación	23
3.3.8	Transportes	24
3.3.9	Medios de comunicación	24
3.3.10	Mercados municipales	24
3.3.11	Cementerios	25
3.4	Saneamiento	25



3.4.1 Desechos líquidos	25
3.4.2 Desechos sólidos	26
IV. Aspecto económico	
4.1 Producción	26
4.2 Industria	26
4.3 Comercio	26
Conclusiones	27
Recomendaciones	28
Referencias bibliográficas	29



## INTRODUCCIÓN

El proyecto de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán brinda la oportunidad al estudiante de enriquecer los conocimientos culturales mediante el estudio de la historia del municipio, los servicios que tiene, entre otros.

En esta monografía el lector encontrará información del municipio dividida en marcos o sectores cada uno según con lo que existe en el municipio.

El primer marco denominado como geofísico contiene toda la información geográfica, hidrográfica e integración territorial.

En el marco cultural el lector enriquecerá sus conocimientos con la etimología, historia y autonomía del la municipalidad, servicios que presta el municipio, idiomas, fiestas titulares, instrumentos musicales, costumbres y tradiciones, lugares turísticos, arqueológicos y culturales con información para quien la necesite.

El tercer marco el cual es económico – social lo constituyen los puntos de población, división administrativa y servicios. Y por último pero no menos importante el marco económico, en donde el lector encontrará todo lo relacionado a la producción e industria del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu.

Esperando así la autora de esta monografía que cada uno de los marcos que constituyen este documento sea de interés y enriquecimiento cultural.



## JUSTIFICACIÓN

Durante el proceso de diagnóstico se observó el desconocimiento que tiene la población de San Martín, referente a las costumbres, idiomas y etimología de este municipio, por ello es importante y necesario elaborar la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán, del departamento de Retalhuleu para contribuir socialmente con la comunidad educativa.

### **Objetivo general**

Difundir la información recopilada respecto al municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu, y toda la población en general, para el enriquecimiento de los conocimientos relacionados a las costumbres, idiomas y etimología del municipio.

### **Objetivo específico**

Distribuir ejemplares de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu a instituciones gubernamentales y no gubernamentales que brindan servicios a la población de este municipio.



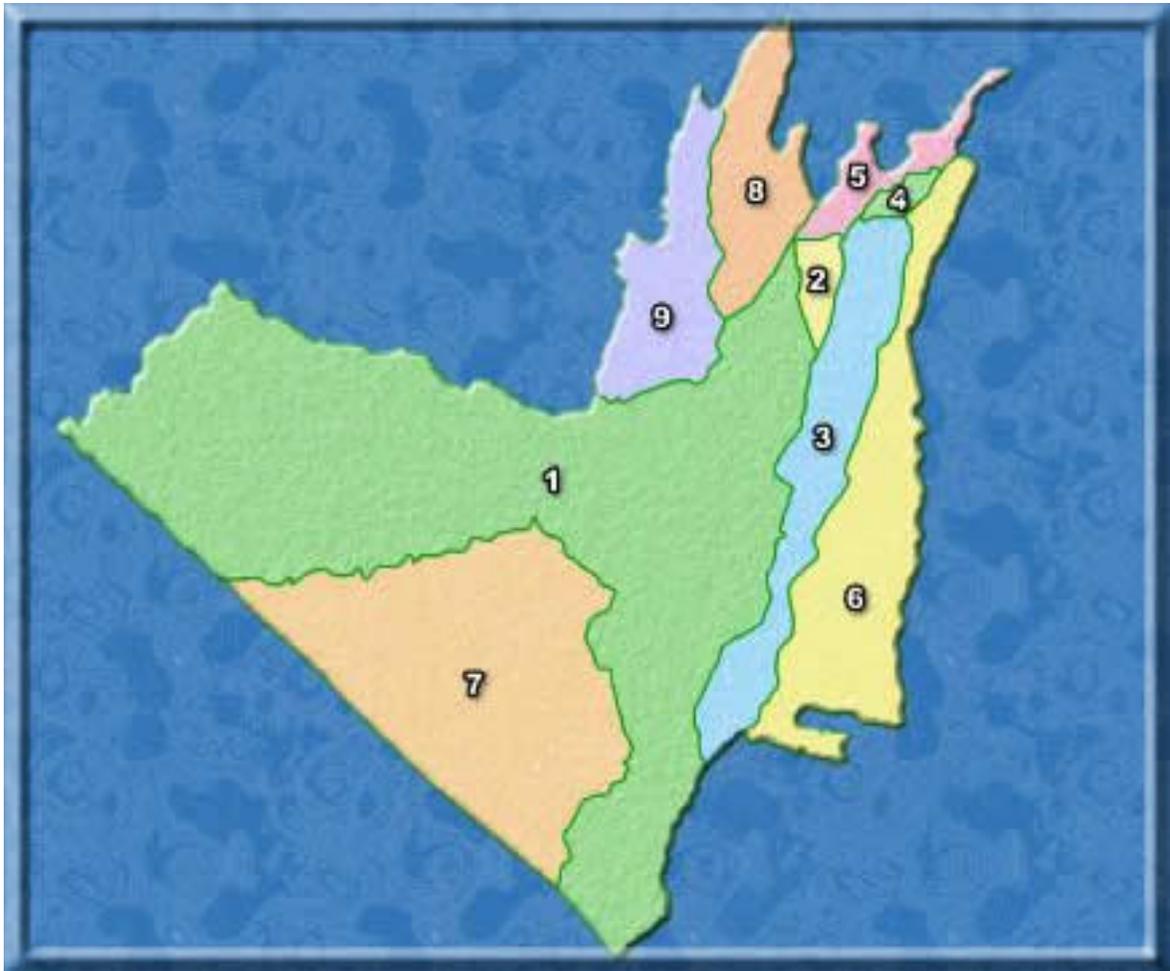
### Mapa de Guatemala



Departamento de Retalhuleu



### Mapa de Retalhuleu

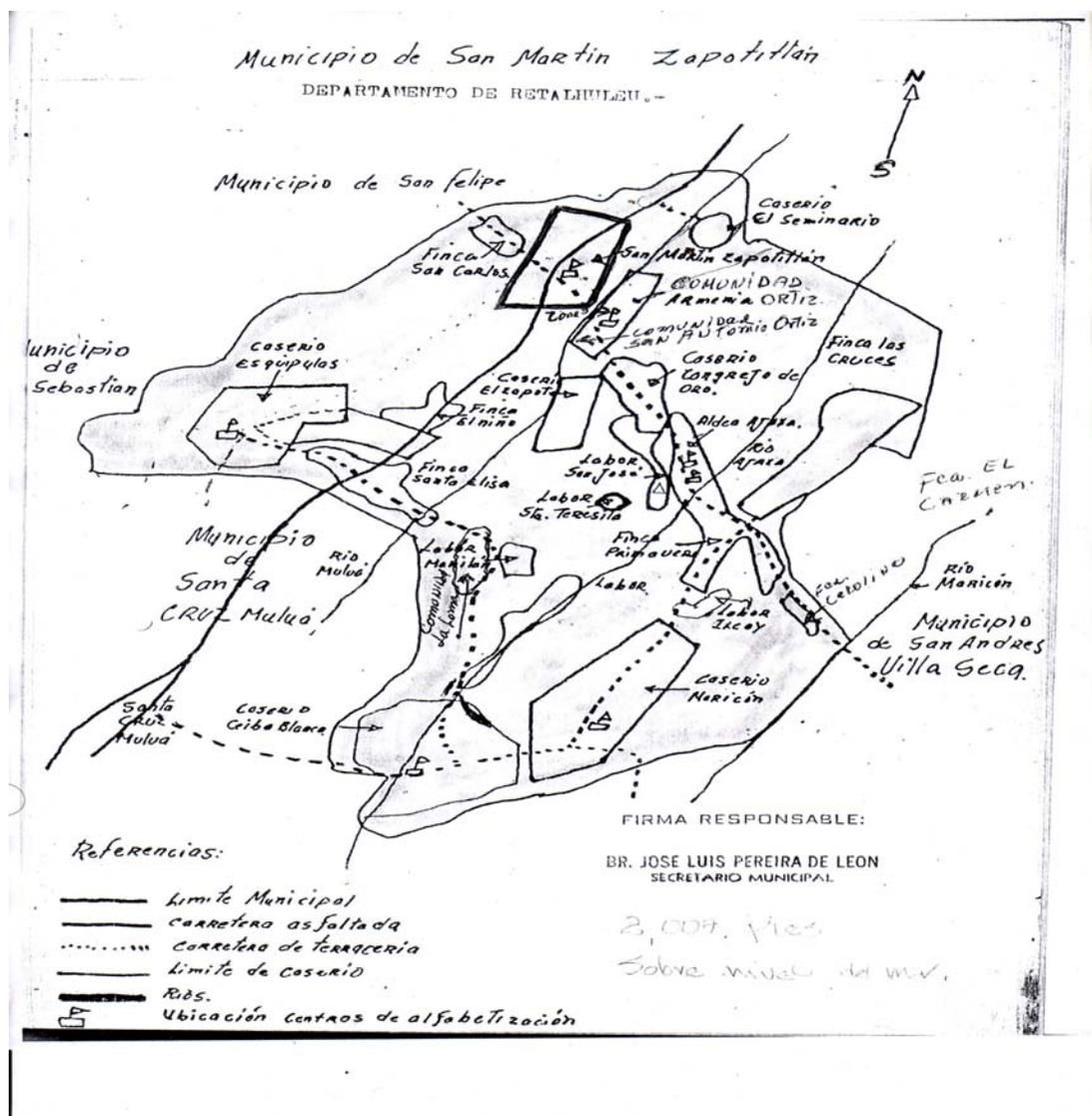


### Municipios de Retalhuleu

1. Retalhuleu
2. San Sebastián
3. Santa Cruz Muluá
4. San Martín Zapotitlán
5. San Felipe
6. San Andrés Villa seca
7. Champerico
8. Nuevo San Carlos
9. El Asintal



## Mapa del municipio de San Martín Zapotitlán



### I. Aspecto geofísico

#### 1.1 Situación geográfica

El municipio de San Martín Zapotitlán, se ubica a 12 kilómetros de la cabecera departamental de Retalhuleu y a 182 kilómetros de la capital de la República de Guatemala.



### 1.1.1 Límites

Sus límites están al norte con San Felipe; al este con San Andrés Villa Seca; al sur con Santa Cruz Muluá y al oeste con San Sebastián, Santa Cruz Muluá y San Felipe; todos estos municipios del departamento de Retalhuleu.<sup>7</sup>

### 1.1.2 Coordenadas cartesianas

El municipio de San Martín Zapotitlán referente a la cabecera departamental de Retalhuleu esta en posición de latitud a 14° (grados) 36 minutos y 46.03 segundos al norte. Y al este con longitud de 91° (grados) 35 minutos y 37.92 segundos.<sup>8</sup>

### 1.1.3 Clima

El municipio esta ubicado en una zona subtropical, tiene un promedio anual de temperatura entre 18 y 24 grados centígrados; altitud entre 700 metros (2,296 pies) y 1,500 metros (5,000 pies); lluvia entre 200 y 400 milímetros por año.<sup>9</sup>

### 1.1.4 Extensión territorial

Esta consta de 24 kilómetros cuadrados, con altura mínima de 1450 y máxima de 2007 pies sobre el nivel del mar.

---

<sup>7</sup> Monografías de Guatemala. Pág. 16

<sup>8</sup> DE LA MORA, Oscar. Historias y Fútbol de Retalhuleu. Pág. 103

<sup>9</sup> SERRA G., Ramón. Bocetos Históricos de Retalhuleu. Pág. 39



## 1.2 Accidentes orográficos

El territorio no registra grandes elevaciones, únicamente pequeños cerros, su topografía es irregular, pues hay pequeños valles y hondonadas que dan forma a algunos parajes.

## 1.3 Recursos naturales

### 1.3.1 Flora

Este municipio cuenta con variedad de maderas como el laurel, guayabo o volador, chonte, guachipilín, madre cacao, que se emplean en construcciones de casas. Para trabajos de ebanistería está el palo de hule que sirve para fabricar baquetas para uso en la marimba, plumilla y otros trabajos de ebanistería.

El cultivo de flores también es de interés en el municipio, pues entre las más conservadas están las rosas, girasoles, azucenas y violetas.

Entre los cultivos de plantas medicinales están el limón, albahaca, hierbabuena y rosa de jamaica.

El principal cultivo tanto para consumo propio y comercio es el café, caña de azúcar, los zapotes, banano, naranjas, plátanos y otros pero en menor comercio.<sup>10</sup>

### 1.3.2 Fauna

San Martín Zapotitlán, al igual que en otros municipios, existe diversidad de animales de distintas clases y especies, entre los más vistos en el municipio están<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> Instituto Nacional de Estadística. Cuadros y Gráficos. Pág. 103

<sup>11</sup> Instituto Nacional de Estadística. Op. Cit. Pág. 104



- ❖ Armadillos
- ❖ Ardillas
- ❖ Conejos
- ❖ Tacuacín
- ❖ Urracas
- ❖ Chiltote
- ❖ Pijuy
- ❖ Palomas
- ❖ Chachas
- ❖ Loros
- ❖ Pericas
- ❖ Patos
- ❖ Cenzontles
- ❖ Zopilotes
- ❖ Gavilanes
- ❖ Buhos

## **Aspectos hidrográficos**

### **1.3.1 Ríos**

Ajaxá  
Cangrejo de Oro  
Ixcoy  
Maricón  
Muluá o El Niño  
Pacacó  
Samalá  
Sucio  
Tineco  
Zarco



Bolas.

## 1.4 Integración territorial

### 1.4.1 División político – administrativa

El municipio cuenta con un pueblo que es la cabecera, 1 aldea, 6 caseríos y 7 fincas.

## II. Aspecto cultural

### 2.1 Etimología

Según el Juzgado Privativo de Tierras durante el siglo XVIII, se indica que durante el período indígena el municipio de San Martín Zapotitlán se conocía con la voz quiché **Xetulul** cuyo significado era “Bajo zapotes” y en el año 1524 los mexicanos acompañantes de Alvarado le dieron el nombre de “Zapotitlán” que significaba “zapotes abundantes” pues se consideraba que esta en la antigua ruta del comercio indígena.

Tras la conquista de los españoles designaron al pueblo Zapotitlán con el nombre de San Martín Zapotitlán en honor los santos de su propia influencia religiosa. Se desconocen las fechas exactas y documentos reales que den testimonio de la creación de este pueblo, pero según algunos registros e historias el municipio de San Martín Zapotitlán perteneció al departamento de Suchitepéquez por acuerdo gubernativo del 27 de agosto de 1836. Con el tiempo por decreto gubernativo número 194 del 16 de octubre de 1877 se asignó al departamento de Retalhuleu.



Entrada al municipio de San Martín Zapotitlán,  
Retalhuleu.

## 2.2 Historia de la municipalidad de San Martín Zapotitlán

### 2.2.1 Fundamentos históricos de un municipio

San Martín Zapotitlán tiene carácter de un pueblo precolonial y los primeros habitantes fueron indígenas de Zunil quienes dieron origen a este pueblo.

Según historiadores de aquella época, los españoles atravesaron toda la provincia de Soconusco llegando a Palajunoj Gran Cordillera que ganando la plaza de castillo de Asthulul o Tzapotitlán; siendo actualmente el municipio de San Martín Zapotitlán.

San Martín fue un pueblo con bastante extensión territorial cuando pertenecía a Suchitepéquez, pues sus límites llegan a la orilla del mar donde hoy es Champerico y por el norte llegaba hasta Zunil que en la actualidad pertenece a Quetzaltenango.

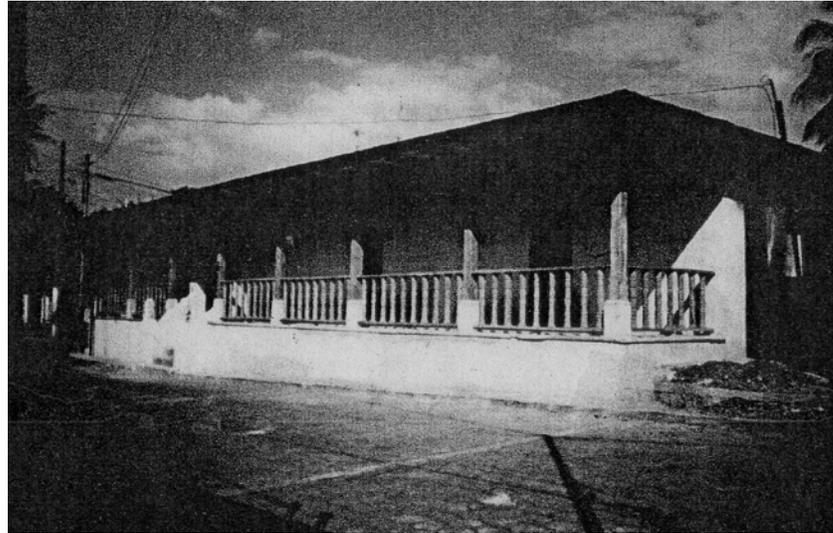


La iglesia católica cuenta con tres campanas las cuales fueron fundidas entre los años 1874 y 1892, en la finca “San Carlos Morales” de este municipio por el señor José León Sarti.



Iglesia católica de San Martín, Zapotitlán

En el municipio de San Martín se conserva el edificio que antes fue la municipalidad y también fue conocido como el “juzgado viejo”, este edificio tiene más de 87 años, su construcción es de adobe y madera, lo especial es que en la entrada permanece un monolito de piedra de la época del pueblo indígena, en la actualidad esta reconstruido por lo que perdió su forma original.



Antiguo edificio municipal



Antiguo edificio municipal, ya remodelado



### 2.2.2 Autonomía municipal

La municipalidad de San Martín Zapotitlán es de carácter autónomo y de servicios. Esta catalogada como cuarta categoría, pues antiguamente las elecciones públicas se llevaban a cabo a cada dos años, pero en la actualidad este término ya no se usa pues las elecciones a alcaldía son generalizadas en el país a cada cuatro años.



Edificio municipal de San Martín Zapotitlán.

### 2.2.3 Servicios que brinda la municipalidad

Entre los servicios que presta la municipalidad a los habitantes de San Martín Zapotitlán están

- ❖ Administrar los bienes que el gobierno central asigna al municipio



- ❖ Mantener en funcionamiento el mercado, calles y drenajes
  
- ❖ Contribuir en la infraestructura para el funcionamiento de centro de salud o educación
  
- ❖ Velar por los cobros de ornato, vehículos y otros impuestos que son necesarios para la ejecución de proyectos, así como, velar por el buen uso de estos ingresos
  
- ❖ Emitir cédulas de vecindad y realizar matrimonios civiles

### **2.3 Idioma**

El idioma predominante es el castellano, pero por las raíces indígenas aún se conserva el idioma Quiché y Cackchiquel.

### **2.4 Fiestas titulares**

La fiesta titular del municipio se celebra del 8 al 13 de noviembre, en conmemoración católica a San Martín Obispo, celebrándolo con actos religiosos, sociales, culturales y deportivos.

### **2.5 Instrumentos musicales**

- ❖ Tum: instrumento elaborado en madera de hormigo vacía
  
- ❖ Chirimía: instrumento musical de viento, hecho de madera, a modo de clarinete, de unos siete decímetros de largo, con diez agujeros y boquilla con lengüeta de caña.



## 2.6 Costumbres y tradiciones

### 2.6.1 Artesanías

- ❖ **Canastos.** Los cuales se fabrican de bambú en algunas fincas.
- ❖ **Coronas de papel.** Durante los meses de septiembre y octubre se fabrican en papel parafinado las cuales venden para el día de los santos.



Cerámicas elaboradas en el municipio.

- ❖ **Traje típico.** A través de la historia se conoce que siendo jefe político en 1911 del departamento de Retalhuleu el Coronel de Estado Mayor Jorge Ubico Castañeda, al llegar a San Martín se dio cuenta que las mujeres no usaban blusa por lo que prohibió que



los nativos del departamento entraron a Retalhuleu con las mujeres sin blusa, los hombres que usaran la cuta (esta consistía en una

camisa de manta blanca y las mujeres el corte enrollado haciéndole 2 paletones en el frente y la blusa de manta con vuelo de la propia manta).

### 2.6.2 Religión

En el centro del pueblo se encuentra el templo católico, en algunas lotificaciones hay algunas capillas evangélicas, así como, el edificio de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días conocida como “mormona”.



Iglesia católica de San Martín, Zapotitlán



Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días  
del municipio.

## 2.7 Lugares turísticos

El municipio cuenta con el centro turístico más grande de Centroamérica pues en la carretera asfaltada que va camino al pueblo de San Martín se encuentran las instalaciones del Instituto de Recreación de los Trabajadores de la Empresa Privada de Guatemala –IRTRA- iniciando el 29 de junio de 1981 con la compra de una finca llamada Santa Elisa de 120 manzanas de terreno para construir este complejo recreativo. La primera fase fue inaugurada el 11 de febrero de 1995 en donde funcionaban piscinas, restaurantes, hoteles, canchas deportivas, conocido como IRTRA de Retalhuleu. El 15 de noviembre de 1997 se inauguró el parque acuático Xocomil que tiene capacidad para 6,000 personas. El 30 de junio del año



2002 se inauguró el parque de temático “Xetulul” dando vida a las instalaciones de IRTRA que en la actualidad cuenta con hostales del IRTRA

siendo una cadena hotelera donde el turista puede hospedarse en el hotel que prefiera, parque acuático Xocomil en donde el turista si lo desea puede refrescarse en cualquiera de las piscinas con las que cuenta este parque, así como, gozar de toda la adrenalina usando la cadena de toboganes que tiene. Y si prefiere aumentar la adrenalina mediante ruedas de feria o juegos de arcada y de mesa, puede visitar las instalaciones del parque temático Xetulul.



Parque temático Xetulul

## 2.8 Parques



El parque central de este municipio el cual es pequeño y en el centro tiene una variedad de estatuas representativas de las aves que descansan en el municipio.



Parque central de San Martín Zapotitlán.

### **III. Aspecto económico – social**

#### **3.1 Población**

Según el censo realizado en el año 2002 por el Instituto Nacional de Estadística -INE- la población total del municipio de San Martín es de 8,012 habitantes, del sexo masculino 4,014 y del femenino 4,088.



El desglose de la población de este municipio en el INE se encuentra de la siguiente forma<sup>12</sup>

Lugar	Catalogación	Hombres	Mujeres	Total
San Martín Zapotitlán	Pueblo	688	745	1,433
Ajaxá	Aldea	424	385	809
Ceiba Blanca	Caserío	362	368	715
Esquipulas	Caserío	347	368	715
Cangrejo de Oro	Caserío	47	40	87
El Zapote	Caserío	385	418	803
Maricón	Caserío	319	298	617
La Loma	Caserío	113	104	217
San Antonio Ortiz	Caserío	250	244	494
San Alfonso	Caserío	195	197	392
Armenia Ortiz	Colonia	799	831	1630
Santa Elisa	Finca	20	18	38
El Niño	Finca	7	8	15
Las Cruces	Finca	25	29	54
Maryland	Finca	7	7	14
San Carlos	Finca	25	23	48

### 3.2 División administrativa del municipio

Territorialmente el municipio está dividido en aldeas, caseríos, colonias, fincas y la cabecera municipal

#### ❖ Pueblos

San Martín Zapotitlán o cabecera municipal

<sup>12</sup> Instituto Nacional de Estadística. Op. Cit. Página 104



❖ **Aldeas**

Ajaxá

❖ **Cantones**

El Zapote

Esquipulas

Ceiba Blanca

Maricón

❖ **Caseríos**

Santa Teresita

❖ **Comunidades**

San Alfonso

Balcones de San Martín

Armenia Ortiz

San Antonio Ortiz

La Loma

❖ **Fincas**

La Primavera

El Niño

Las Cruces

Maryland

San Carlos Morales

Santa Elisa



### 3.3 Servicios

#### 3.3.1 Salud

Para la atención de los habitantes en casos de enfermedad común el pueblo cuenta con un puesto de salud, administrado por el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.



Instalaciones del centro de salud.

#### 3.3.2 Educación

El municipio cuenta con los niveles de educación preprimario, primario y medio, siendo los siguientes

- ❖ Escuela Oficial Urbana Mixta San Martín Zapotitlán
- ❖ Escuela de Autogestión Comunitaria San Alfonso
- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Comunidad Armenia Ortiz
- ❖ Escuela Municipal Rural Mixta Comunidad La Loma



- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Cantón El Zapote
- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Esquipulas
- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Ceiba Blanca
- ❖ Escuela Rural Mixta San Alfonso (Pronade)
- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Maricón
- ❖ Escuela Oficial Rural Mixta Aldea Ajaxá
- ❖ Instituto de Educación Básica Telesecundaria Aldea Ajaxá
- ❖ Instituto Mixto de Educación Básica por Cooperativa San Martín
- ❖ Colegio Privado de Educación Básica San Martín

### 3.3.3 Correos

La oficina postal del municipio, fue autorizada por acuerdo el 17 de junio de 1932, en a actualidad el correo es entregado por Transportes Lima quien se encarga de entregar la correspondencia en San Felipe y Retalhuleu.



Oficina de correos



### **3.3.4 Agua**

El servicio de agua potable es proporcionado por cuatro ejes de producción de agua, el primero fue adquirido en 1927 con la construcción de un pozo en la jurisdicción de San Felipe, pero con el crecimiento de la población este ya no fue suficiente por lo que en 1982 de adquirió agua en terrenos de San Felipe y municipios de Suchitepéquez.

### **3.3.5 Energía**

Desde el 25 de junio de 1937 la población de San Martín ha contado con este servicio. Actualmente hay dos clases de energía de 220 voltios y 110, la cual pertenece al Instituto Nacional de Electrificación –INDE-.

### **3.3.6 Telecomunicaciones**

Durante la década de los noventa se contó con el servicio de Telecomunicaciones de Guatemala – Guatel- pero a partir del año 2000 las compañías de telefonía móvil se han introducido al país, proporcionando el servicio de teléfonos celulares de Claro, Movistar y Tigo, permitiendo a este municipio obtener la señal para el uso de estos teléfonos.

### **3.3.7 Vías de comunicación**

La población de San Martín Zapotitlán, cuenta con excelentes carreteras asfaltadas que la ponen en comunicación con la ciudad de Guatemala, Quetzaltenango, Retalhuleu, Mazatenango. Las vías dentro del municipio son calles adoquinadas, transitables en cualquier época del año, está población cuenta con buen servicio de transporte hacia cualquier parte del departamento.



Calles adoquinadas

### 3.3.8 Transporte

En el municipio se cuenta con asociación de taxistas quienes transportan al público que requiera sus servicios de Retalhuleu a San Martín y viceversa, también es paso de buses extra-urbanos camino a San Felipe, El Palmar, Quetzaltenango o Mazatenango. Siendo ésta la carretera principal al departamento de Quetzaltenango.

### 3.3.9 Medios de comunicación

#### ❖ Escrita

Los periódicos que circulan con facilidad en el municipio son Prensa Libre y Nuestro Diario, distribuidos mediante personas que se dedican a la venta de periódicos.

#### ❖ Hablada

En este medio de comunicación están las radios que se escuchan en la Banda FM y AM, las radios más escuchadas en el municipio son las emisoras que envían señal desde la cabecera departamental y los departamentos de Quetzaltenango, Coatepeque y Mazatenango.



#### ❖ Canales de televisión

Los canales de televisión son los que proporciona el servicio de Cablevisión o Publilima. Entre los canales guatemaltecos están el Tres, Once, Trece y Telesiete, los canales departamentales son Cuarenta y seis, Catorce de Publilima, Cuatro de Cablevisión, Cincuenta y uno Ultra TV.

#### 3.3.10 Mercados municipales

Por la pequeña extensión territorial del municipio, éste no tiene mercado, solamente en la calle camino al parque algunas personas colocan su puesto de venta tales como: frutas, algunas verduras, hierbas y pollo, los cuales llenan algunas de las necesidades urgentes de la población, de lo contrario se dirigen a comprar sus alimentos de consumo diario a cualquiera de los mercados que hay en la cabecera departamental.



**Vendedora de frutas y verduras.**

#### 3.3.11 Cementerios

El cementerio de la localidad es el cementerio general del municipio de San Martín.



### **3.4 Saneamiento**

El municipio es el encargado de velar por la limpieza de las calles y el tratamiento de la basura generada de la población.

#### **3.4.1 Desechos líquidos**

La cabecera municipal cuenta con drenajes apropiados y en buen estado, estos desembocan en el río

#### **3.4.2 Desechos sólidos**

La municipalidad trata de colaborar con los habitantes del pueblo con relación a la recolección de basura en el pueblo.

## **IV. Aspecto Económico**

### **4.1 Producción**

Entre las actividades comerciales que respaldan la economía del municipio está la agricultura y sus cultivos son maíz, café, arroz, cacao, banano, caña de azúcar y citronela.

### **4.2 Industria**

En la industria los habitantes del municipio se dedican a fabricar carrocerías, tejidos típicos de algodón, cestería, artículos de cuero, ladrillos de barro y panela.

### **4.3 Comercio**

Existen pequeños contribuyentes con los negocios tales como

- ❖ Tiendas
- ❖ Cafeterías
- ❖ Tortillerías



- ❖ Gasolinera
- ❖ Panaderías
- ❖ Puestos de venta de alcohol
- ❖ Hoteles
- ❖ Librerías
- ❖ Abarroterías



## **CONCLUSIONES**

1. Mediante la difusión de los datos contenidos en la monografía, se contribuyó en el enriquecimiento de los conocimientos relacionados a las costumbres, idiomas y etimología de la población tineca.
2. Se distribuyeron ejemplares de la monografía a instituciones gubernamentales y no gubernamentales que brindan servicios a la población de San Martín Zapotitlán.



## **RECOMENDACIONES**

1. A la población tineca se le recomienda aprovechar el aporte, mediante la lectura y análisis de este documento.
2. A las instituciones gubernamentales y no gubernamentales que brindan servicios a la comunidad se les recomienda que colaboren con el sector educativo en la difusión de esta monografía.



## REFEERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. DE LA MORA, Oscar. **Historias y Fútbol de Retalhuleu**. (1ª. Edición, Ediciones Aguilar). Página 103.
2. Instituto Nacional de Estadística. **Cuadros y Gráficos Censo 2002**. Página 103-104.
3. Ministerio de Educación. Supervisión Educativa. Distrito Escolar 11-04-01 San Martín Zapotitlán, Retalhuleu. **Estadística Inicial**. (2008).
4. Ministerio de Educación. Supervisión Educativa. Distrito Escolar 11-04-01 San Martín Zapotitlán, Retalhuleu. **Estadística Inicial Cobertura Educativa** (2008)
5. **Monografías de Guatemala**. (Diciembre 1987, Ediciones del Sur). Página 16-17.
6. SERRA G., Ramón. **Bocetos Históricos de Retalhuleu**. (1970) Página 39.



## CAPITULO IV

### Proceso de Evaluación

#### 4.1 Evaluación del diagnóstico situacional

Mediante la elaboración del diagnóstico situacional aplicado a la municipalidad de San Martín Zapotitlán, del departamento de Retalhuleu, se identificaron los problemas y necesidades de la municipalidad.

A través de esta identificación se seleccionó uno; según las técnicas aplicadas durante la investigación para darle solución durante el proceso del ejercicio profesional supervisado. Y reconociendo el alcalde las necesidades y carencias por las cuales atraviesa la comunidad educativa, aprobó el proyecto del problema seleccionado durante la realización del diagnóstico, apoyando la clasificación con un análisis de factibilidad y viabilidad, lista de cotejo y el análisis administrativo de Oscar Oslack.

#### 4.2. Evaluación del perfil de proyecto

Se logró el objetivo planteado en el perfil dando la oportunidad a la población estudiantil de enriquecer sus conocimientos culturales mediante la lectura o estudio de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu, evaluando esta etapa con una lista de cotejo para verificar el cumplimiento de los objetivos.

#### 4.3 Evaluación de la ejecución

Mediante la ayuda económica de la municipalidad para la elaboración de la monografía, se pudo evaluar según los procesos realizados en la recopilación de datos, además, la evaluación en este proceso le corresponde a las autoridades municipales y universidad.



#### **4.4 Evaluación final**

Cumplidos los lineamientos del diagnóstico, utilizando de guía el objetivo general del perfil, la epesista continuó con los procesos de ejecución para finalizar con el cumplimiento de solucionar el problema seleccionado, entregando los ejemplares de la monografía.



## Conclusiones

1. Mediante la realización de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán del departamento de Retalhuleu, es posible fortalecer los conocimientos adquiridos por la población tineca.
2. A través de la investigación realizada se proporcionó a la población tineca, un documento actualizado de lo que comprende el municipio de San Martín Zapotitlán, departamento Retalhuleu.
3. La monografía del municipio de San Martín Zapotitlán se elaboró con datos reales, recopilados con diferentes aportes de instituciones y otros documentos, que fueron aportados en forma verbal y escrita; por las distintas dependencias internas y externas de la municipalidad.
4. A través de los datos reales compilados respecto al municipio de San Martín Zapotitlán, es posible contribuir con el sector educativo y mejorar los conocimientos culturales de la población estudiantil.



### Recomendaciones

1. Que la municipalidad de San Martín Zapotitlán brinde mejor la información para la realización de una completa monografía, y que puedan proporcionar datos actualizados, trifoliales y discos compactos con los proyectos, y planes a corto, mediano y largo plazo.
2. Es importante que la comunidad educativa se involucre en cada uno de los aspectos culturales que posee el municipio, para no perder cada uno de los valores morales, sociales y étnicos que existen.
3. Muchos jóvenes y niños estudiantes desconocen la historia del lugar donde viven, es por ello que se hace necesario el estudio y análisis de la monografía.
4. Como educadores se debe reforzar la calidad cultural del discente, por esto cada persona puede documentarse de los orígenes que tiene este municipio.



## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. AYALA R., Jaime y Jaramillo Luis Javier. **Guía de gestión de proyectos.** ( Editora Guadalupe, Santa Fe de Bogotá Colombia. 1998).
2. GARCÍA GARCÍA, Edwing Roberto y otros. **Propedéutica para el Ejercicio Profesional Supervisado 2008.** (Guatemala, Universidad de San Carlos de Guatemala). Página 2.
3. GUADALINI, Bruno. **Guía para la elaboración, diseño y administración de proyectos.** (2ª. Edición. UNESCO/CAP. Litografía Lil S.A. San José Costa Rica 1993).
4. MÉNDEZ, Bidel. **Proyectos (Elementos propedéuticos).** (2ª. Edición. Guatemala, 2002).
5. MUNICIPALIDAD, de San Martín Zapotitlán. **Plan de Gobierno.** (Enero 2008). Páginas 16-17.
6. YOC S., Amelia y Dora Cristina Godoy López, otros. **Importancia de las Citas Textuales y la Bibliografía en la Investigación Universitaria: Sistema Clásico Francés, Lancaster, APA y Harvard.** (Guatemala, enero 2008) Pág. 27-35.

# APÉNDICE



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**  
**Asesor: Lic. Ezequiel Arias Rodríguez**

## PLAN DE DIAGNÓSTICO

### **I Identificación**

**Epesista:** Cindy Odeth Herrera Pérez

**Carné:** 200450436

**Sede del EPS:** Municipalidad de San Martín, Zapotitlán del departamento de Retalhuleu.

**Período de ejecución:** del 01 al 30 de agosto de 2008

### **II Justificación del EPS**

En la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, es importante realizar el Ejercicio Profesional Supervisado, con el objetivo de vivir situaciones que surgen en el campo de trabajo, así como la experiencia que se adquiere en el ejercicio profesional mediante gestiones que se realizan para beneficio de una comunidad.

### **III. Objetivo General del diagnóstico**

Adquirir experiencias mediante conocimientos teóricos obtenidos con anterioridad en los cursos de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, en la municipalidad de San Martín Zapotitlán de Retalhuleu.

### **IV. Objetivos específicos del diagnóstico**

- ❖ Identificar lo existente en la municipalidad de San Martín Zapotitlán, referente a las funciones, administración y organización mediante un análisis administrativo de Oscar Ozlack.

- ❖ Brindar servicios administrativos y pedagógicos que beneficien a la comunidad, a través de la realización del diagnóstico.
- ❖ Investigar las necesidades que tiene el municipio de San Martín, mediante una guía de observación.

#### **V. Actividades para el diagnóstico**

- ❖ Visitar la institución objeto de estudio
- ❖ Identificar las necesidades
- ❖ Elaborar los instrumentos de investigación
- ❖ Elaborar el cronograma del diagnóstico

#### **VI. Métodos del diagnóstico**

- ❖ Heurístico

#### **VII. Técnicas**

- ❖ Observación
- ❖ Entrevista
- ❖ Análisis documental

#### **VIII. Recursos**

##### **Humanos**

- ❖ Alcalde
- ❖ Concejo
- ❖ Personal administrativo
- ❖ Personal operativo
- ❖ Presidentes de los Comités Comunales de Desarrollo
- ❖ Comunidad Educativa

## **Materiales**

- ❖ Guía de observación
- ❖ Análisis Administrativo de Ozlack
- ❖ Cuadernos de apuntes
- ❖ Hojas
- ❖ Lápiz
- ❖ Lapicero
- ❖ Fotocopiadora
- ❖ Equipo de computación

## **Financieros**

- ❖ Aportes de la epesista

## **IX. Logros esperados**

- ❖ con el apoyo del análisis administrativo de Oscar Ozlack se identificarán las funciones y formas de administrar las actividades propias de la unidad objeto de estudio.
- ❖ Mediante la técnica de observación se explicarán las necesidades que tiene el municipio.

## **X. Evaluación**

- ❖ A través de la aplicación del análisis administrativo, se verificarán las funciones, organizaciones y formas de administrar en la Municipalidad de San Martín, Zapotitlán.
- ❖ Mediante la observación se definirán los problemas y necesidades que tiene el municipio unidad de análisis.

## XI. Cronograma del diagnóstico

No.	Actividad	Responsable	Agosto			
			1	2	3	4
1	Visita a las institución para realizar EPS	Epesista	■			
2	Realizar diagnóstico	Epesista		■		
3	Entrega del diagnóstico	Epesista			■	
4	Selección del problema	Epesista			■	
5	Diseño del perfil	Epesista				■



Universidad de San Carlos de Guatemala  
**Facultad de Humanidades**  
**Departamento de Pedagogía**  
**Sección Departamental de Retalhuleu**  
**Ejercicio Profesional Supervisado**  
**Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa**

#### A. INSTRUCCIONES

A continuación se presentan 3 variables para hacer un Análisis Administrativo de Ozlak. Cada variable tiene la respectiva definición conceptual y, asimismo, cierto número de ítems a evaluar, a manera de indicadores. El análisis se hará mediante la colocación de una X en las opciones “Sí”, “No” o “Parcialmente”, según ocurra, no ocurra u ocurra parcialmente la circunstancia expresada en el indicador.

## B. VARIABLE NORMA.

Refleja los cimientos de la institución, entidad, dependencia o ente administrativo objeto de análisis. Se refiere a las bases en que descansa la estructura institucional y que corresponde a los elementos de una planeación estratégica. Esas bases son, entonces: la visión, misión, objetivos, políticas, planes, programas, proyectos, así como todos aquellos procesos y procedimientos administrativos que norman el funcionamiento de la institución y que le dan un sentido hacia donde ésta se dirige.

No. Orden	INDICADORES	SÍ	NO	Parcialmente
01	¿Se conoce la visión institucional?	X		
02	¿Se tiene una misión que cumplir?	X		
03	¿Sus objetivos son claros y concretos?	X		
04	¿Tiene metas por alcanzar?	X		
05	¿Están definidas las estrategias?			X
06	¿Cuenta con Presupuesto de Ingresos y Egresos?	X		
07	¿Se rige por un Manual de Organización y Funciones u otro instrumento normativo?	X		
08	¿Tiene un Plan de Acción?			X
<b>TOTALES</b>		6		2

### C. VARIABLE ESTRUCTURA

Se refiere a la forma como está organizada la institución; esto se refleja en el organigrama. Los indicadores pretenden determinar si existe correlación entre la estructura nominal y funcional.

No. Orden	INDICADORES	SÍ	NO	Parcialmente
01	¿Están definidas las líneas de autoridad para los distintos puestos de la organización?			X
02	¿Existen relaciones de interdependencia o de coordinación entre los distintos niveles jerárquicos?	X		
03	¿Hay enfoque social en la organización? (La persona para el puesto y no el puesto...)	X		
04	¿Cumple con su responsabilidad cada persona en el puesto asignado?	X		
05	¿Se respetan los niveles jerárquicos de cada puesto en la estructura organizacional?	X		
06	¿El organigrama refleja el funcionamiento de la institución?			X
<b>TOTALES</b>		<b>4</b>		<b>2</b>

D. VARIABLE COMPORTAMIENTO.

Esta variable analiza la actitud del personal hacia la institución. Trata lo relativo a la motivación para trabajar como equipo en la búsqueda de los objetivos institucionales, así como lo atinente a relaciones de comunicación y liderazgo entre los diversos niveles jerárquicos.

No. Orden	INDICADORES	SÍ	NO	Parcialmente
01	¿El personal laborante se identifica con la institución?	X		
02	¿Existe motivación para que el personal realice sus atribuciones?	X		
03	¿Se evidencian actitudes de liderazgo en el contexto institucional?			X
04	¿Los tipos de dirección y de control son propios de una personalidad gerencial?			X
05	¿Existen canales horizontales y verticales de comunicación?	X		
06	¿Ocurren conflictos que afectan el normal desarrollo de las labores?			X
<b>TOTALES</b>		<b>3</b>		<b>3</b>

## MATRIZ COMPLEMENTO DEL ANÁLISIS ADMINISTRATIVO DE OZLAK

VARIABLE	FUERZAS RESTRICTIVAS	FUERZAS IMPULSORAS
<p><b>NORMA</b> <u>Síntesis descriptiva</u> Refleja los cimientos de la institución objeto de análisis</p>	<p>En la dependencia unidad de análisis algunos trabajadores desconocen los cimientos de la institución específicamente el Plan de Trabajo</p>	<p>La mayoría de las personas que laboran en la dependencia conoce la misión, visión y los objetivos propuestos.</p>
<p><b>ESTRUCTURA</b> <u>Síntesis descriptiva</u> Se refiere a la organización interna de la institución, esto se refleja en el organigrama</p>	<p>Un grupo pequeño de personas desconoce la organización de la oficina. Específicamente con las funciones de cada puesto de trabajo.</p>	<p>El mayor grupo de personal conoce las líneas de autoridad, coordinación y el respeto por los niveles jerárquicos.</p>
<p><b>COMPORTAMIENTO</b> <u>Síntesis descriptiva</u> Analiza la actitud del personal hacia la institución.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No hay motivación para el personal</li> <li>- No se evidencia liderazgo</li> </ul>	<p>Todo el personal se identifica positivamente con la institución, brindan su tiempo y servicio sin recibir motivación.</p>

## E. ANÁLISIS DE RESULTADOS

VARIABLE NORMA				VARIABLE ESTRUCTURA				VARIABLE COMPORTAMIENTO			
OPCIONES	RELACIÓN		X/Y	OPCIONES	RELACIÓN		X/Y	OPCIONES	RELACIÓN		X/Y
	X	Y			X	Y			X	Y	
<b>Sí</b>	6	8	75%	<b>Sí</b>	4	6	67%	<b>Sí</b>	3	6	50%
<b>No</b>				<b>No</b>				<b>No</b>			
<b>Parcial</b>	2	8	25%	<b>Parcial</b>	2	6	33%	<b>Parcial</b>	3	6	50%
<b>Total</b>	8	8	100%	<b>Total</b>	6	6	100%	<b>Total</b>	6	6	100%

## F. INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

F.1 VARIABLE NORMA: Se evidencia que la mayoría del personal que labora en la institución objeto de estudio conoce las normas, leyes y procedimientos que rigen la administración municipal.

F.2 VARIABLE ESTRUCTURA: Se evidencia que la mayor parte de personal conoce las líneas de autoridad dentro de la institución.

F.3 VARIABLE COMPROTAMIENTO: Se observa con este instrumento que la mitad del personal se identifica con la institución.



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

**Evaluación de la etapa de diagnóstico**

<b>No. Orden</b>	<b>Aspectos a calificar</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
<b>1.</b>	Se cumplió con la elaboración del diagnóstico	<b>X</b>	
<b>2.</b>	Se encontró la bibliografía necesaria para obtener información respecto a la comunidad	<b>X</b>	
<b>3.</b>	Las autoridades, líderes comunitarios y parte de la población aportaron la información que se solicitó	<b>X</b>	
<b>4.</b>	Se contó con información y documentación escrita de la institución municipal	<b>X</b>	
<b>5.</b>	Se concluyó el trabajo de diagnóstico en el tiempo estipulado.	<b>X</b>	
<b>6.</b>	Las técnicas que se utilizaron en la elaboración del diagnóstico fueron adecuadas u productivas	<b>X</b>	



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

**Evaluación del perfil**

<b>No. Orden</b>	<b>Aspectos a calificar</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
1.	El perfil del proyecto fue elaborado de acuerdo a la programación de tiempo establecido en el cronograma	X	
2.	Los objetivos del proyecto brindan respuesta al problema identificado como prioritario	X	
3.	Se planificó en base a los recursos disponibles a las necesidades planteadas por la municipalidad	X	
4.	El proyecto planteado tiene la posibilidad de ser ejecutado con éxito	X	
5.	Los objetivos y las metas del perfil de proyecto se adecuan a la realidad y necesidades de la institución	X	
6.	El tiempo programado para la elaboración del perfil de proyecto fue suficiente	X	
7.	El tiempo programado para la ejecución conviene a los intereses y necesidades de la institución	X	
8.	Se revisó y aprobó el perfil del proyecto elaborado	X	



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES**  
**DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

**Evaluación de la ejecución**

<b>No. Orden</b>	<b>Aspectos a calificar</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>
<b>1.</b>	Se ejecutó el proyecto planificado	<b>X</b>	
<b>2.</b>	Se lograron los objetivos propuestos en el perfil de proyecto	<b>X</b>	
<b>3.</b>	Las actividades programadas permitieron culminar con éxito el proyecto	<b>X</b>	
<b>4.</b>	Fue suficiente el presupuesto contemplado en el perfil del proyecto	<b>X</b>	
<b>5.</b>	Se obtuvo el apoyo institucional para la ejecución del proyecto	<b>X</b>	
<b>6.</b>	Se obtuvo apoyo de otras organizaciones para la ejecución del proyecto	<b>X</b>	
<b>7.</b>	Las actividades programadas se realizaron en su totalidad	<b>X</b>	



Señor César Martínez  
Alcalde Municipal.



Epesista Cindy Herrera y Alcalde Municipal.

## PLAN DE SOSTENIBILIDAD

### **DOCUMENTO QUE FORTALECERÁ LA DISTRIBUCIÓN DE LA ELABORACIÓN DE LA MONOGRAFÍA DE SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN, RETALHULEU.**

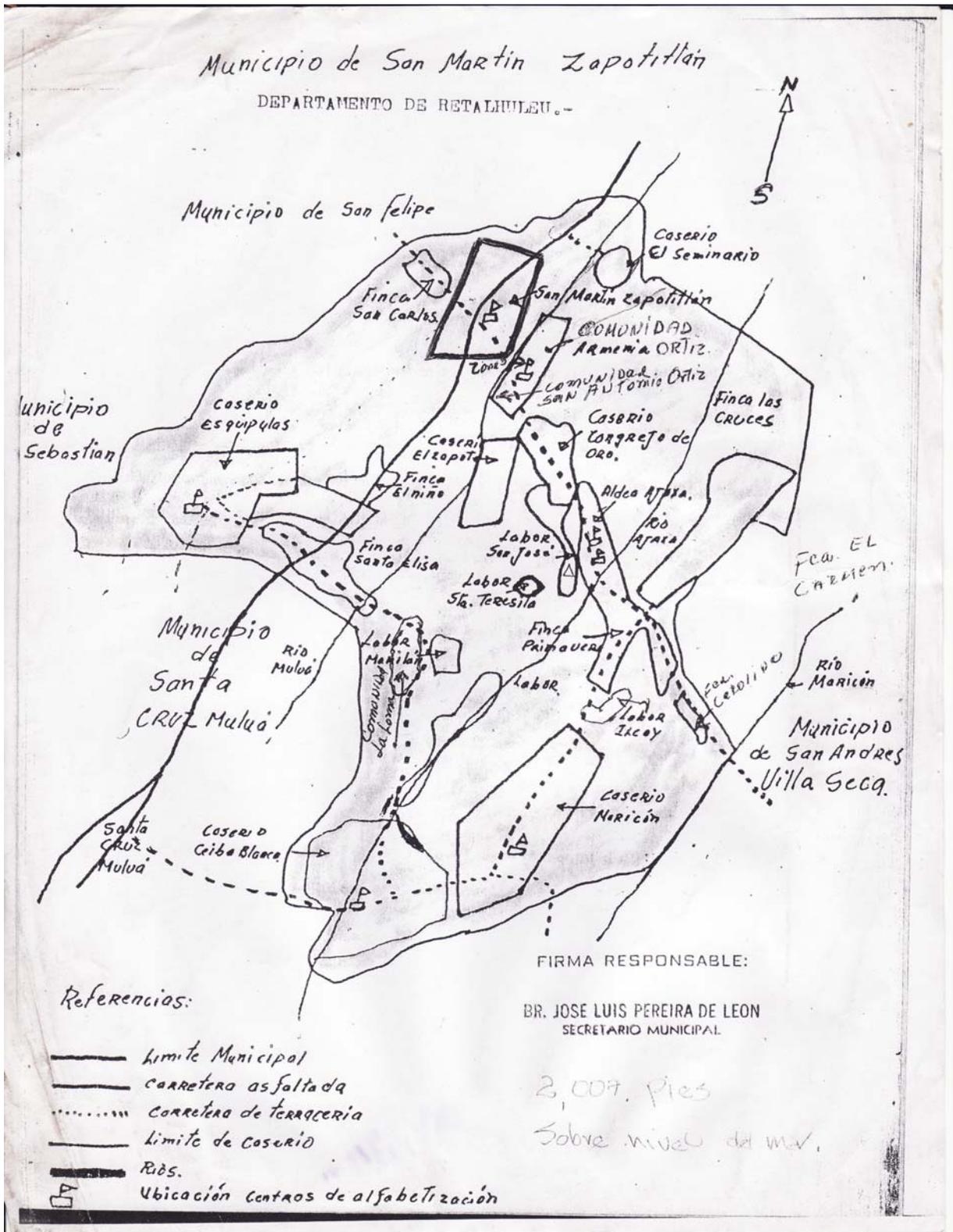
Las autoridades municipales serán las encargadas de darle sostenibilidad a la ejecución del proyecto de la elaboración de la monografía del municipio de San Martín Zapotitlán, Retalhuleu con la distribución de un documento para cada centro educativo, ya que de esa forma la población conocerá los datos históricos de la fundación de las diferentes comunidades, así como sus costumbres y tradiciones, elevando el nivel cultural de los estudiantes de los centros educativos.

Con la distribución de este documento a cada centro de estudios, los directores y docentes de los diferentes niveles educativos (preprimario, primario y medio), del municipio, divulgarán el contenido de éste para el conocimiento de sus raíces, concientizando la importancia de la información en el proceso de enseñanza y evitar la pérdida de valores culturales de las diferentes comunidades que forman el territorio del municipio.

Con el apoyo de la casa de la cultura, corporación municipal y supervisión educativa, se programarán actividades para que los docentes se informen del contenido del documento que formará parte de la biblioteca del establecimiento educativo.

**ANEXOS**

# MAPA DEL MUNICIPIO DE SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN



## INFORMACIÓN RECOPIADA

### 426 SAN MARTÍN SACATEPÉQUEZ—SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN

Santa Anita (acdo. gub. 1º febrero 1913), con el caserío  
Santa Ana

Tojalic, con el caserío  
Estancia | Tuitlacan

Tuininhuitz

Sitio arqueológico: El Rincón

Accidentes orográficos:

Volcanes: Chicabal | Siete Orejas

Cerros:

Tuitzeanel | Tuitzjalaj

Accidentes hidrográficos:

Ríos:

Colón	de la Sesión	El Armado	Mujuliá	Ocosito	Talcanae
Cublachej	Dolores	Ixcunená	Ni	Sacchilá	

Rincuelos:

Lenchijol | Talxueché | Tiujlac | Tojcom | Tojsobom | Tuicabilquiel

Laguna:

Chicabal

**7** → SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN. Municipio del departamento de Retalhuleu. Municipalidad de 4ª categoría. Área aproximada 21 km<sup>2</sup>. Nombre geográfico oficial: San Martín Zapotitlán.

Colinda al norte con San Felipe (Reu.); al este con San Andrés Villa Seca (Reu.); al sur con Santa Cruz Muluá (Reu.); al oeste con San Sebastián, Santa Cruz Muluá y San Felipe (Reu.).

La cabecera está al oeste del río Muluá o del Niño. Por la ruta nacional 9-S o 6-W rumbo sur-suroeste, 5 km. al entronque con la carretera Internacional del Pacífico CA-2, que 2½ km. al oeste lleva al enlace con la ruta nacional 9-S o 6-W. y departamental Retalhuleu 11, que al sur-oeste tiene unos 5 km. a la cab. deptal. Retalhuleu. El BM (monumento de elevación) del IGN, en el parque está a 524.15 mts. SNM, lat. 14°36'25", long. 91°36'26". Retalhuleu 1859 I. Tiene asimismo caminos, rodadas y veredas que unen a sus poblados y propiedades rurales entre sí y con los municipios vecinos.

En el Título de la Casa Ixquin-Nehaib, Señora del Territorio de Otzoyá, copia publicada y presentada como prueba ante el Juzgado Privativo de Tierras promediando el siglo XVIII, se indica que durante el período indígena el poblado se conocía con la voz quiché *Xetuhul* (bajo los zapotes), que los mexicanos que vinieron con Alvarado, por sí no antes, en 1524 convirtieron en Zapotitlán ya que se considera estaba en la antigua ruta de comercio indígena. También se sabe que se denominó *Hunbatz* o *Junbatz* (1 mono), día del calendario quiché. No se menciona entre los poblados contenidos en la descripción de la Provincia de Zapotitlán y Suchitepéquez que hizo su Alcalde Mayor, capitán Juan de Estrada el 22 noviembre 1579, ni en el mapa que acompañó, lo que se considera una de las más antiguas menciones de la región durante los primeros años del período hispánico.

En la descripción del viaje del comisario franciscano Alonso Ponce, 1586, aparece que San Martín era pueblo de indios achies a tres leguas [12 km.] de Santa Catalina [NOTA: Hoy Retalhuleu], se bajó una mala cuesta hasta llegar a una puente de madera por la cual se pasó un río furioso llamado de San Martín que corre "con un ímpetu y ruido espantoso, por una gran profundidad, entre peñas tajadas y peñascoá a donde es imposible llegar", lo cual puede referirse a los ríos Icaán y/o Sis.

En ocasión de la visita pastoral realizada a su diócesis entre 1768 y 1770, el arzobispo doctor don Pedro Cortés y Larraz llegó a la parroquia de Coyotenango, e indicó que uno de los pueblos anexos era el de San Martín, a dos leguas de la cabecera y que tenía 28 familias haciendo un total de 87 personas: "Todo el territorio es fértil y llano; las cosechas que producen son maíces, algodónes y cacao. Hay desnudez como en el antecedente [NOTA: Mazatenango], de modo que de los hombres andan algunos desnudos y de las mujeres pocas que anden vestidas; se hablan tres idiomas: quiché, cakchiquel y sotogil y muchos entienden y hablan el castellano. Agregó que se recogía el cacao, aunque sus árboles estaban mal cultivados; había algo de siembra de algodón y "que se produce los maíces tres veces al año y me parece podrían ser más, pues se cogen a los dos meses de sembrados, cuando en tierras de buen temple tarda seis y ocho y en las que se dice frías tarda casi un año".

Con fecha 5 marzo 1836, el Jefe del Estado doctor Mariano Gálvez otorgó tierras a la comunidad indígena de la región.

Además de sus faenas agrícolas, aunque en pequeña escala, algunos elaboran telas típicas. Se cuenta con pequeñas industrias de fabricación de carrocerías.

La fiesta titular del patrono se ha celebrado del 9 al 11 de noviembre, siendo el último día el principal, en que la Iglesia conmemora al obispo y confesor San Martín de Tours.

Según decreto del 27 agosto 1836 de la Asamblea Constituyente del Estado, citado por Pineda Mont en su Recopilación de Leyes, para la administración de justicia por el sistema de jurados se adscribió al Circuito de Cuyotenango.

El decreto del Ejecutivo N° 194, del 16 octubre 1877, creó el departamento de Retalhuleu al separar territorio del de Suchitepéquez. San Martín figura entre las poblaciones del nuevo departamento.

Perteneciente al Circuito Cuyotenango, 22º distrito, aparece en la tabla para elección de diputados a la Asamblea Constituyente, conforme decreto 225 del 9 noviembre 1878. Hoy en día pertenece al décimotercer distrito electoral.

El acdo. gub. del 14 noviembre 1927 se relacionó con la cañería para introducción del agua potable. Si bien la misma se ha obtenido mediante perforación de pozos mecánicos en primer lugar, el reglamento respectivo fue aprobado en punto 2, acta 6, de la sesión municipal publicada en el diario oficial el 15 mayo 1975.

Por acdo. gub. del 17 junio 1932 se dispuso que la oficina postal fuese de 4ª clase. El del 4 junio 1949 abrió al servicio público oficina de Correos y Telecomunicaciones de 4ª categoría, actualmente postal de 4ª categoría de la Dirección General de Correos y Telégrafos. El edificio de Correos y Telégrafos se inauguró el 3 julio 1972.

Por acdo. del 25 junio 1937 se aprobó el contrato celebrado entre la municipalidad y la Empresa Hidroeléctrica del Estado para el suministro de energía eléctrica. La tarifa fue aprobada por acdo. gub. del 12 agosto 1938; el nuevo contrato se aprobó al tenor del acdo. del 10 noviembre 1948. Ahora el servicio es del sistema regional Santa María, distrito San Felipe, del Instituto Nacional de Electrificación (INDE).

Las escuelas de niños se construyeron al tenor del acdo. gub. del 10 diciembre 1893, que suministró los fondos, tanto para la cabecera como para la aldea Ajaxá.

La venta municipal de medicinas básicas se inauguró el 20 junio 1973 y en febrero 1974 el puesto de salud.

Entre los datos de interés figura que el 8 marzo 1865 informó el Corregidor de Suchitepéquez que en San Martín se principió a construir el Cabildo.

Conforme publicado al haberse llevado a cabo el Censo de Población el 31 octubre 1880, bajo Caminos y Puentes en el depto. Retalhuleu: "De San Felipe a San Martín Muluá, camino carretero. Todos los pueblos están unidos por vías de herradura y existen varios puentes: ... uno sobre el río Maricón, entre San Martín y San Andrés". —Con la duda que el total de habitantes sea el correcto para la cabecera: "San Martín, pueblo del departamento de Retalhuleu, dista de la cabecera tres leguas; 507 habitantes. Los productos agrícolas consisten en café, cacao, caña de azúcar, cereales y frutas y la industria en el tejido de algodón. Hay dos escuelas primarias".

En 1955 se publicó que en la cabecera vivían 332 habitantes y en todo el municipio 2,116, que componían 458 familias. Porcentaje indígena 45.4 y de analfabetos 67.3. Gozaba de servicio de agua potable, aunque irregular. No había asistencia médica ni hospitalaria. La enfermedad endémica era paludismo. Tenía luz eléctrica. Habían escuelas en locales deteriorados. Se carecía de mercado, obteniendo los habitantes sus artículos en el de San Felipe. Los cultivos eran maíz, arroz, café, banano, caña de azúcar, cacao y citronela. La municipalidad consideró problemas urgentes instalación adecuada del servicio de agua potable y construcción de escuelas, especialmente urbanas.

El Censo de 1964 dio 2,547: Urbano 491 (masculino 243, femenino 248); grupo étnico no indígena 359 (masculino 178, femenino 181); indígena 132 (masculino 65, femenino 67). Rural 2,066 (masculino 1,076, femenino 980); grupo étnico no indígena 1,013 (masculino 547, femenino 496); indígena 1,013 (masculino 529, femenino 484). Población de 7 años y más 1,938: Urbano 383 (alfabetos 251, analfabetos 132); rural 1,555 (alfabetos 667, analfabetos 888). Se estimó una densidad de 106 habitantes por km².

Los datos proporcionados por Estadística correspondientes al VIII Censo General de Población del 7 abril 1973 dieron 2,671, de los cuales 1,323 eran hombres y 1,348 mujeres. Información posterior indicó 2,456 (hombres 1,234, mujeres 1,222); alfabetos 706; indígenas 746. Urbano 548 (hombres 275, mujeres 273); indígenas 290; alfabetos 35.

El municipio cuenta con 1 pueblo que es la cabecera, San Martín Zapotitlán, 1 aldea y 6 caseríos. Pertenecen a la cabecera los caseríos

Cangrejo de Oro | El Zapote | Esquipulas

La aldea es:

Ajaxá, con los caseríos

Ceiba Blanca | Ixcay | Maricón

Accidentes hidrográficos:

Ríos:

Ajaxá	Ixcay	Muluá o El Niño	Sumala	Tineco
Cangrejo de Oro	Maricón	Pacacó	Sucio	Zarco

SAN MARTINEROS. Caserío de la aldea El Carrizal, mun. San Raimundo, Gua. 1 km. por camino transitable en todo tiempo al sur de la aldea, 1,480 mts. SNM, lat. 14°46'15", long. 90°32'10". San Juan Sacatepéquez 2060 H. Censo 1973: 614 (hombres 282, mujeres 332); alfabetos 181; mujeres

DECRETO DE CREACION DEL DEPARTAMENTO DE RETALHULEU.

FIRMA RESPONSABLE:  
DR. JOSE LUIS GONZALEZ DE LEON  
SECRETARIO MUNICIPAL

DECRETO No. 194.

J. RUFINO BARRIOS, General de División y Presidente de la República de Guatemala.

C O N S I D E R A N D O:

Que con motivo del incremento que han tomado en los últimos años el comercio y la agricultura del Departamento de Suchitepéquez, se hace difícil su administración por medio de una sola Jefatura Política; y que la villa de Retalhuleu por su situación y demás circunstancias, está llamada a ser el centro administrativo de -- las poblaciones que le son inmediatas.

DECRETO:

Art. 1o. Se establece un nuevo departamento que se denominará de Retalhuleu, cuya cabecera será la villa de este nombre.

Art. 2o. Dicho departamento estará separado del de Suchitepéquez por el río de -- Sis y comprenderá las poblaciones de Champerico, San Sebastian, Muluá, San Martin San Felipe, San Andrés y Pueblo Nuevo.

Art. 3o. En consecuencia, se procederá a designar los empleados que corresponden para el mencionado departamento.

Dado en el Palacio Nacional de Guatemala, a diez y seis de octubre de mil o chocientos setenta y siete.

J. Rufino Barrios.

El Ministro de Gobernación, Justicia  
y Negocios Eclesiásticos.-

J. Barberena.-

INDUSTRIAS:

También cuenta con industriales entre ellas: Fábricas de alcoholes y licores, Hilanderías (fábrica Arsa), Fábrica de Hielo, Muebles de madera y de metal, etc.-

ECONOMIA:

Los principales productos del departamento de Retalhuleu, son: Café, Caña - de Azúcar, Algodón, Citronela, Te de limón, Caucho, Maíz, Arroz, Ajonjoli, Made-- ras de construcción y preciosas, sal y ganadería. Y en menor escala, están: Ba-- nano, frutas tropicales, plátanos y yuca, etc.

FIRMA RESPONSABLE:

BR. JOSE LUIS PEREIRA DE LEON  
SECRETARIO MUNICIPAL



**REGISTRO DE BIENES CULTURALES**  
**INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA**  
**MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES**

Exconvento de Sto. Domingo.  
12 Av. 11-11, Zona 1

Guatemala, C. A.

Teléfonos:  
2325571, 2325948, 2531570



**CERTIFICACIÓN NO. 80-001/SECC. HP.**

El infrascrito Encargado de la Sección Hispánica y Republicana del Instituto de Antropología e Historia, del Ministerio de Cultura y Deportes **CERTIFICA:** Haber tenido a la vista la ficha de Registro del Patrimonio Cultural donde aparece inscrito el Bien con el No. 11-4-11-1; titulado: EDIFICIO DEL CABILDO ubicado en el Municipio de San Martín Zapotitlán, Departamento de Retalhuleu, que en su parte conducente literalmente dice: "Sección: Hispánica y Republicana; DATOS GENERALES: Título: EDIFICIO DEL CABILDO; No. De Registro: 11-14-11-1; Depositario/Propietario: Municipalidad de San Martín Zapotitlán; Dirección: San Martín Zapotitlán, Retalhuleu; Departamento: Retalhuleu; Municipio: San Martín Zapotitlán; DATOS LEGALES: Decreto Legislativo 26-97 "Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de la Nación y sus reformas Decreto Legislativo 81-98; Artículos 59 y 60 de la Constitución Política de la República de Guatemala; PROPIEDAD: Municipal X; SERVICIO: PÚBLICO X; VALOR: Histórico X, Arquitectónico X; Autor: Anónimo; PROCEDENCIA / TIEMPO: Época: Republicana; Período: Siglo XIX; Año c 1865; DIMENSIONES: Ancho 9.50 mts.; Largo: 21.30 mts. Alto: 7 mts.; Materia: Adobe, piedra, madera, (Chique rojo); Técnica: Mampostería de adobe; DESCRIPCIÓN: El edificio del cabildo es de mampostería de adobe. La planta está integrada por tres estancias utilizados actualmente como sede de la junta municipal de fut boll, sindicato de trabajadores y bodega. La cubierta de tres aguas, fue sustituida en 1929 por lámina de zinc al igual que cinco de sus tijeras, en la actualidad conserva dos de sus originales tijeras de (chique rojo) y tapanco de madera. La fachada porticada está orientada al sur-oeste. Está colocada a un nivel superior del suelo, que en la parte frontal presenta un empedrado antiguo con labor de cantería y cuidadosa colocación. Se accede al edificio por una escalera de cinco gradas con pasamanos decorado con esculturas zoomorfas de cemento que limitan monumentos prehispánicos. El portal se sostiene sobre ocho pilares de madera y presenta antepecho de celosía (de 25 X 25 cms.) que sustituyó en los años 70' a la original de madera. En el año 1865 el corregidor de Suchitepequez, hace mención en un documento que el cabildo de San Martín Zapotitlán se comenzó a construir en dicha fecha.-----  
DATOS GRÁFICOS: Carlos M. Morán A; Color X; Registró: Carlos M. Morán A.; Fecha 2 de marzo de 2001; Transcribió: Nadia Soto; OBSERVACIONES: El registro se realizó con la colaboración del Arq. Inf. German Antonio Piedrasanta. Datos Históricos: Antonio Piedrasanta"-----





**REGISTRO DE BIENES CULTURALES**  
**INSTITUTO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA**  
**MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES**



Exconvento de Sto. Domingo  
12 Av. 11-11, Zona 1

Guatemala, C. A.

Teléfonos:  
2325571, 2325948, 2531570

Y para los usos legales que al interesado convenga se extiende la presente  
**CERTIFICACIÓN** en dos hojas de papel membreteado de la institución a los diez días  
del mes de septiembre del año dos mil uno.-----

Vo.Bo. Fernando Paniagua A.  
Jefe de Registro  
de Bienes Culturales



REGISTRO DE LA PROPIEDAD ARQUEOLÓGICA  
HISTÓRICA Y ARTÍSTICA  
INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E  
HISTORIA DE GUATEMALA  
JEFATURA

Carlos Mauricio Morán A.  
Encargado de la Sección  
Hispanica y Republicana



LOGOTIPO DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN MARTÍN ZAPOTITLÁN,  
RELTALHULEU.

